



**Коръән елы:**  
Болгар чоры изге китап  
күчәрмәсе реставрация кәтә

»2«



**Ачлык елында**  
балалар язмышы

»3«



**"Китапка хөрмәт**  
Коръәннән  
башланган"

»4«

**ЯҢАЛЫКЛАР**

**ЧАЛЛЫ**  
Мәүлид ае унаеннан, мөхтәсип-этнә Нур-Ихлас мәчетендә, ГЭС мәхәлләсендә, шулай ук Әбүзәр мәчете янындагы пансионатта "Мөнәжәт кичәсе" оештырылачак.

"Мондый кичә мөхтәсипәттә беренче тапкыр үткәрелә, шуңа да махсус әзерлекләр бара. Чарага олы һәм урта буын вәкилләрен генә түгел, яшьләрне дә кызыксындырырга тырышчакбыз, шул рәвешле буыннар арасындагы бәйләнешне яңартырбыз дигән өмет бар", - дип билгеләп үтте Чаллы имам-мөхтәсипе Әлфас хәзрәт Гайфуллин.

**КАМА ТАМАГЫ**  
Районның Жәмигъ мәчетендә ислам дине нигезләре буенча курслар давам итә. Имам-мөхтәсип хәбәр иткәнчә, дүшәмбе, сишәмбе һәм пәнжешәмбе көннәрендә укуларга хатын-кызлар йори. Ир-атлар пәнжешәмбе көнне жыела. Мөселманнарға уңайлы булсын өчен, курслар ахшам намазыннан соң - кичке вакытта үткәрелә.

Мәүлид ае унаеннан, авыл мәчетләрендә дә бәйрәм мәҗлесләре оештырылачак.

**БАУЛЫ**  
Биредә мәктәп укучылары арасында иң яхшы рефератка бәйге игълан ителгән. Ижади эшнән темасы - пәйгамбәрәбез Мөхәммәд (сгв) торышы. Район имам-мөхтәсипе Исмагыйль хәзрәт Биккинин билгеләп үткәнчә, киләсе атна башында мөхтәсипәттә имам-хатыйблар жылышы уза.

**ТҮБӘН КАМА**  
РИУ, килешү буенча, Түбән Кама шәһәрәндәге "Рисалә" мәдрәсәсе шәкертләрен уку асбаплары белән тәэмин иткән. "Вәгъдә ителгән китапларның әлеге бер өлеше генә кайтса да, булганнарын инде шәкертләрен кулларына тапшырып, уку-укыту барышында куллана башладык", - диде мәдрәсә директоры Рафик хәзрәт Исламгалиев.

**ӨГЕРЖЕ**  
Мәүлид ае кысаларында районның Жәмигъ мәчетендә 28 гыйнвар көнне мөселманнар жыны үтәчәк.

Якын көннәрдә мөхтәсипәттә имам-хатыйблар жылышы да уза.

"Жылышта үткәреләсе чаралар, дини-агарту эшләре, мөселманнарны борчый торган көнүзәк мәсәләләргә яңабаштан карап чыгачакбыз һәм үзара фикер алышчакбыз", - дип билгеләп үтте Өгерже мөхтәсипе Ранил хәзрәт Якупов.

**МӨСЛИМ**  
Мөслим мөхтәсипе Мөнир хәзрәт Борһанов хәбәр иткәнчә, биредә саламәт яшәү рәвешен алып баруга зур игътибар бирелә. Мөселман яшьләре өчен дүшәмбе һәм пәнжешәмбе көннәрендә спортзалга, яшәмбе - бассейнга йөрү оештырылган. Шул рәвешле, мәчет каршындагы дини укулар физик күнегүләр белән бергә чиратлаштырып алып барыла.

**ЧИСТАЙ**  
Узган атна ахырында район имамнары катнашында мөхтәсипәт утырышы булып узган. Мөгаллимнәр белән уку-укыту программаларының Диния нәзарәте тәкъдим иткән программаларга туры килү-килмәве ачыкланган. Теркәү документлары буенча имамнар белән күп кенә сорауларга ачыклык кертелгән. Мулаларга брошюра рәвешендә жомга вәгазьләре таратылган.

**Мәгълуматлар ТР мөселманнары Диния нәзарәтенән рәсми сайтынан (www.dumrt.ru) алынды**



# МӘҮЛИД АЕ МӨБАРӘК БУЛСЫН!

**Аллаһы Сүбхәнәһү вә Тәгалә мәктауларыбыз булса иде! Әсәләмегаләйкәм вә рахмәтуллаһи вә бәрәкатүһү! Мөхтәрәм дин кардәшләребез!**

Татарстан Республикасы мөселманнары Диния нәзарәте һәм шәхсән үз исемемнән барлык мөселманнарны да Раббигыйль-әүвәл ае башлануы белән ихлас-тан котлыйм!

Бу ай - Аллаһы Тәгалә сөекле рәсүле, Ахырмаман пәйгамбәрә Мөхәммәд (сгв) дөньяга килгән ай. Шуңа күрә Раббигыйль-әүвәл ае исламда әһәмиятле айларның берсе санала. Коръән ашлары, дини мәҗлесләр үткәрү, бергә жылып Пәйгамбәрәбезгә (сгв) салаватлар әйтү, дога кылу - бу айның күркәм гадәтләреннән. Татарстан мәчетләрендә, мөселман уку йортларында, мөселманнар яшәгән һәр йортта бу матур дини йолалар гасырлар буйы сакланып килә.

Раббигыйль-әүвәл аеның мөҗизасы - Пәйгамбәрәбезнең (с.г.в) туган көне. Аны ислам динендә Мәүлид дип атыйлар. Әлеге көн мөселманнарны изге, игелекле гамәлләр кылырга чакыра. Пәйгамбәрәбезнең (с.г.в) торыш-яшәеше һәр мөселман өчен өлгә, үрнәк булып тора. Ул үзенең кылган гамәлләре белән мөселманнарны сабырлыкка, ихласлыкка, рухи кыйммәтләренә сакларга чакырды. Аның торыш юлы, һәр гамәле - яшәеш-безнең нигезе. Пәйгамбәрәбезнең (сгв) һәр сулышы, һәр сүзе мөселманнар өчен аерым мәгънәгә, зур кыйммәткә ия. Ул кушканнарны үтәп, без рухыбызны гына чистартып калмыйбыз, ә әхлак югарылыгына ирешәбез, игелекле гамәлләребезне арттырабыз.

Барчабызга да Кыямәт көнендә Аллаһы Сүбхәнәһү вә Тәгалә рәхим-шәфкатенә һәм Пәйгамбәрәбезнең (сгв) шәфгатенә ирешергә насыйп булса иде.

Аллаһы Сүбхәнәһү вә Тәгалә һәрбарчабызга да иман ныклыгы, ике дөнья бәхете насыйп әйләсә иде. Барлык изге эшләребез һәм башлангычларыбыз да Аллаһы Тәгаләнең рәхим-шәфкәте белән эшләнсә иде.

**Үзәкләшкән дини оешма - ТР мөселманнары Диния нәзарәте рәисе, мөфти Илдуз хәзрәт ФӘИЗ**

# МиллилекМЕ, динилекМЕ?

Россиядә соңгы ике дистә елда мөселманнар арасында миллилек мәсьәләсе алгы чиккә чыга бара, бәхәслә проблемаларга әйләнә, чөнки Татарстан, Башкортстаннан тыш, мәчетләргә татар телле булудан актив рәвештә рус телле итүгә күчкән. Әгәр инде моңа каршы нәрсәдәр әйтәлсә, татарны милли эгоизмда гаепләп кенә калмыйча, тагын бер үтәргеч аргумент китерәләр: "Совет вакытында сез дини белемне югалттыгыз, сездә дин калмады", - дип авызын ябарга омтылалар.

Алай икән, ислам динендә телгә мөнәсәбәтнең ниндигә, бәлким, чит илләрдән карарга кирәктер? Ул урыннарда динне тыю бездәге белән чагыштырганда, юк диярлек иде, димәк, аларның дин галимнәре хата эшләмәгәннәрдер, телгә дәрәжә карашта торгандыр?

Беренчедән, Баңладеш мисалын карап үтик. Ул бүгенгә көндә бәйсез дәүләт, "баңладеш" сүзе үзе үк "бәңгалиләр иле" дип тәрҗемә ителә. Бәңгали миллиәте вәкилләре Баңладештан тыш шулай ук Көнбатыш Бәңгалия исемле Һиндстан штатында да яшиләр. XX гасырның уртасына хәтле Бәңгалия Һиндстан составында иде, ә ул үз чиратында инглиз колониясе иде. Мәгълүм ки, 1947 елда Һиндстан бәйсез дәүләт итеп игълан ителде, әмма аның территориясә дини билгеләмә буенча бүленде: мөселманнар яши торган урыннар Пакистан дәүләтен тәшкил итте, димәк Һиндстан исемле инглиз колониясә нигезендә ике бәйсез дәүләт хасил булды: Һиндстан һәм Пакистан.

Бүгенгә бәйсез Баңладеш дәүләте 1971 елның 26 мартында барлыкка килде: ул бердәм Пакистан Ислам Республикасы исемле дәүләттән бүленеп чыкты. Ни өчен соң Ислам дәүләте бүленде? Баңладеш булган Көнчыгыш Бәңгалиядә мөселманнар гына яши ич? Көнбатыш Бәңгалиядә исә индуист булган бәңгаллар калды.

Димәк әле чагыштырмача безгә якын заманда дөньяда яңа милләт калыпланды - баңладешлар - алар бер телдә сөйләшсәләр да,

Көнбатыш Бәңгалия халкыннан аерым, чөнки диннәре төрле һәм пакистанлылардан да аерылдылар, чөнки бер диндә булсалар да, телләре аерым.

Баңладеш жирлегендә Ислам әле XIII гасырда ук тарала башлый. Аны жирле бәңгаллар бик теләп кабул итә, чөнки халыкны касталарга бүлгәлгән индуизм дине гадәлсез дип санала. Исламны дөгъват итү үз нәтиҗәсен бирә: инглиз колонизаторлары 1872 елда үткәрелгән жанисәп алу мәгълүматларына караганда, Бәңгалиядә ул вакытта мөселманнар күпчелекне тәшкил иткән.

Бер провинцияне тәшкил иткән Бәңгалия дини состав буенча икегә аерымлана башлый: көнбатышта - индуистлар, ә көнчыгышта - мөселманнар күпчелекне тәшкил итә.

1906 елда Даккада Һинд мөселман лигасы оештырыла. XX гасырның башында ук инглизләр "бүлгәләр һәм хакимлек ит" принцибынан чыгып, Бәңгалияне икегә бүлгәргә теләделәр, мөселманнар моны хуплады, индуслар исә каршы чыкты: алар бердәм мәдәни мирас турында һәм бердәм бәңгал милләте турында тукуды.

Һиндстан исемле британ колониясә бәйсезлеккә бару процессында икегә бүленде - ул вакытта бәңгаллар башка мөселман халыклар белән бергәләп яңа шәргый дәүләт коруга тотындылар, аңа исемне дә Пакистан дип, ягъни "чиста ил" дип кушылар.

Шул бердәм Пакистан ике - Көнбатыш һәм Көнчыгыш өлештән гыйбарәт иде.

Бер дәүләт кысаларда бәңгаллар үзләрен кимсетелгән дип тиз хис итә башлады, чөнки 1948 елда урду теле - бердәм бер дәүләт теле буларак игълан ителә. Фәкәт 1954 елда гына бәңгал теле икенче дәүләт теле статусына ирешә ала. Күрәбез ки, халыкның туган телен кимсетү, санга сукмау сәясәти нәтиҗәләргә китерә. Пакистанның ике өлешә ерагая бара һәм, нинәйт, 1971 елда хәтта үзара сугышка барып җитәләр.

*(Ахыры 2 нче биттә.)*



## МиллилекМЕ, динилекМЕ?



(Ахыры. Башы 1 нче биттә.)

1971 елда азатлык сугышында бәнгаллар жинә һәм Бәңладеш дәүләте пәйда була.

Шушы тарихи вакыйгалардан гыйбрәт алырга кирәк - һәр халык үз туган телен хөрмәт итә, аны сакларга омтыла. Һәм дини бердәмлек идеясен битлек итеп файдаланып, башка халык телен кимсетү озакка сузыла алмый шул. Үзара нәфрәт барлыкка килә. Безнең Россия шартларында да татар телле мәчетләргә саклайсы иде. Бәңгалларны дини яктан надан дип әйтеп булмый ич - аларда атеизм чоры булмаган, алар һәм мөселманнар, һәм бәңгаллар булып калырга теләде бит. Ислам солидарлыгы, ихванлыгы өчен телләреннән ваз кичмәде. Татарларга да андый хокук бирелергә тиеш кебек.

Тел ягыннан тагын мисаллар китереп була, мәсәлән, көрдләр: алар да Гыйрак эчендәге дәүләт теленә - гарәп теле, Корьән теле дип мөкиббән китмәде, ә үз туган телләре өчен корал тотып сугышып хәзер факта табигый статуска ия булды: һәм көрдләр, һәм мөселманнар булуга ирештеләр.

Россиядә татар мәчетләрендә туган телне кысрыклау тәжрибәсе хәзер үзенә күрә бөтендөнья күләмдә бер казаныш булып таныла. Менә ни өчен татар вәһһабиларын бик теләп башка илләргә интенсив рәвештә дөшәләр, чөнки алар вәһһабилыкның эффективлыгын күрсәтүче экспонат ролен үти. - Милли үзенчәлектән колак кагу, миллилекне жуу кебек феномен бик күп көчләрнен хыялы. Ул максатка күп дәүләтләр ирешергә тели - үз азчылыкларны эретү максатында. Шуның өчен, әлбәттә, татар вәһһабиларның "изге рус" телен мөкатдәс санаулары, туган телләреннән ваз кичүләре шундый бердәм кызыксыну һәм теләктәшлек уятты, кайберәүләрдә сүнәп барган өметләрен ялкындандырды.

Якын киләчәктә без менә шушы сәяси заказ барлыгын беләп, аңлап эш итәргә тиешбез. Татар телле мәчет феноменын саклау - ул глобаль үлчәмле бер вазифадыр. Татарларга һәм татар, һәм мөселман булып сакланасы иде. Ул вакытта миллилек белән динилек арасында каршылык юкка чыгар иде.

**Вәлиулла ЯКУПОВ,**  
тарих фәннәре кандидаты

## Мин кем?

**Ерактагы кояш яктырак дигән-дәй, без еш кына чит илләр, ерак халыклар тарихын үз тарихыбыздан да яхшырак беләбез. Таныш булмаган яклар безне күбрәк кызыксындыра.**

Болгар турында мин беренче тапкыр әниемнән ишеттем. Дөресрәге, ул язганнардан укыдым. Болгар минем күз алдыма мул үләннәрдә уйнаклаган атлар, кулына елан чыбыркы тоткан тиен бүрекле малайлар, ауга барырга жыенган ир-егетләрдәй шуалый торган урман, тынгысыз Идел булып килеп басты. Тарих дәресләрендә дә мин Болгар вакыйгаларын әнә шул жирлектә куеп күзалый идем.

Болгарны беренче тапкыр Х сыйныфта



укыганда күрдем. Физкультура укытучыбыз безне жыенга алып барды. Идел буенда тирмәләр корып (ул тирмәләргә солдат паткалары булуы бу очракта мөһим түгелдер) урнашканнан соң, без учакка утын эзләргә дип таралыштык. Дөрес, утын - сәбәп кенә иде. Асылда, һәркайсыбыз Болгар чорыннан калган чүлмәк кыйпылчыклары, Алтын Урда чорыннан калган тәңкәләр тапмабызны дип өметләндек. Без тапсын дип качып калган берәр тәңкә булырга тиештер бит инде? Ләкин мин, артык хыялланыпмы, бөтенләй башка якка китеп барганмын. Беренче тапкыр жәмәгать намазын күрүем шунда булды. Андагы ак яулыклы әбиләрнең берсе: "Бабаларыбыз ислам динен шушы туфракта кабул иткәннәр", - дип аңлатты. Ана кадәр әле минем Ибне Фадлан язмаларын укыганым юк иде.

Соңрак, инде университетта укыганда, бу жиргә ешрак килә (кайта?) башладык. Остазыбыз Гамиржан абый Дәүләтшин лекцияләреннән соң, Болгар безнең өчен Татарстандагы матур урыннан бигрәк, үткәнебез яши торган кадерле жирлектә әверелде. Һәм үзбезнең кем булуыбызны, ни өчен шушы туфракта яшәвезне онытмас өчен, Болгарга сокланырга гына түгел, ә аны сакларга да кирәклеге аңладык.

**Йолдыз МИҢНУЛЛИНА,**  
шагыйрә

## КОРЬӘН ЕЛЫ:

# Болгар чоры изге китап күчермәсе реставрация көтә

**Татарстан мөселманнары Диния нәзарәте тарафыннан 2012 ел - Корьән елы дип игълан ителде. Шул уңайдан, "Intertat.ru" газетасында изге китапның татар халкы белән бәйлә бай тарихына, басылу-таралу үзенчәлекләренә багышланган язмалар сериясе дә башланды.**

## Китапханә байлыгы кульязмалардан башлана

Казан (Идел буе) федераль университетындагы Н.Лобачевский исемендәге фәнни китапханәнең кульязмалар һәм сирәк китаплар бүлегә серле бер китап мәгарәсен хәтерләтә. Биредә шәрык кульязмасын жыю традициясе 1807 елдан башлана, узган гасырның утызынчы елларында университет китапханәсенә татар голәмәләренә шәхси милкендәге гарәп шрифтында булган кульязмалар һәм китаплар керә. 1963 елдан башлап университетның татар галимнәре Россиянең төрле төбәкләренә оештырылган археографик экспедицияләр вакытында табылган меңләгән китаплар тупланган.

Кульязмалар һәм сирәк китаплар бүлегә баш китапханәчесе, 1803 елда дөнья күргән һәм "Казан басмасы" дип танылган беренче басма Корьәннең 2005 елда репринт нөсхәсен эшләүче Нурия ханым Гәрәева әйтүенә караганда, бүгенге көндә Казанда гарәп шрифтындагы татар, гарәп, фарсы телләрендәге барлыгы 25 меңнән артык кульязма тупланган. "Бу сан Казан дәүләт коллекцияләрен Россия кинлекләрендә беренче урынга чыгара. Сан ягыннан Дагстанда кульязмалар ике мәртәбәгә күбрәктер, әмма бер үзенчәлек бар - андагы коллекцияләр күбесенчә шәхси милектә", - ди ул.

Казан университеты китапханәсендә жыелган кульязма саны 13 меңнән арта. Шуларның иң күп өлешен татарча язган китап-



лар тәшкил итә. Гарәп телендәге күчермә китаплар алардан азрак. Фарсы телендәгеләр чагыштырмача күпкә ким, чөнки фарсылар үзләре дә гарәпчә язганнар. Бөтен мөселман халыклары дини, фәнни әсәрләрен гарәп телендә язарга тырышканнар. Ул мөселман көнчыгышында фән теле булган. Әмма сонга таба, XV-XVI гасырлардан алып, төрки-фарсы телләрдә язылганнары арта бара.

Китапханәдә сакланучы борынгы кульязмалар арасында изге китап - Корьән күчермәләре аерым игътибарга лаек. Нурия ханым алар белән таныштыра башлаганчы: "Бөтен мөселман халыклары Корьән укый. Ул мөселманнар өчен Аллаһы Тәгалә тарафыннан индерелгән, юл күрсәткеч, бердәнбер изге китап. Корьәннән дә күбрәк мәртәбә күчерелгән башка китап юк. Күчереп язылганнарның ни хәтлесе безнең көннәргә килеп житкән - бу инде башка

мәсәлә. Тарихка күз салсак, татар халкы күп фажиғаләргә дучар булган. Болгарны жимерә башлаган монгол яулары, Казан ханлыгының жимерелүе, рус хөкүмәтенә татарларга каршы алып барган колониаль сәясәт, совет дәүләтенә икейөзлелеге... Иң беренче чиратта халыкны борынгы тарихыннан, диненнән, дин белән бәйлә мәдәниятеннән аерырга тырышканнар, халыкны әйдәп барырлык шәхесләрен, галим-голәмәсен кисеп, корбан итеп бардылар", - диде.

Шулай итеп, халкыбызның язма (әдәби, фәнни,

күрә, тиешле дәрәжәдә сакланмалар бик тиз чериләр.

Шулай да, безнең көннәргә килеп житкән уникаль нөсхәләр бар, китапханәдә аларны күз карасыдай кадерләп тоталар. Китапханәдә изге китап күчермәләре барлыгы йөз илледән артып китә. Миңа калса, кайбер кульязмаларны басмалардан аерып булмый, чөнки алар шул кадәр вак, нәфис бизәкләр белән бизәлгән һәм тигез, камил итеп кулдан язылган, гажәпкә каласың.

## Курганнан кайткан изге китап

1982 елда Курган өлкәсендәге Әлмән авылыннан алып кайтылган Корьән кульязмасы уникаль табылдыкларның берсе. Әлеге борынгы изге китапны университетның экспедиция төркеменә Әлмән авылында яшәгән Шәрифә Тажетдинова тапшырган.

Шәрифә ханымның эти-әнисе узган гасырның утызынчы елларында Себергә сөргенгә жиберелгән. Туган авылына кыз бары тик берничә дистә еллар узгач кына әйләнеп кайта алган. Ул борынгы китапның Корьән булуын белеп, аны яулыкка төреп, чоланында тычканнар тимәслек итеп элп саклай. Китапның әлеге гайләгә ничек килеп эләккәне билгесез. Ә менә тарихчылар күзлегеннән караганда, изге китапның Курган өлкәсенә барып чыгуы бер дә сәер хәл түгел. Чөнки татарлар Казан ханлыгы жимерелгәч, шулай ук XVIII гасырда казаклыкка язылгач бу якларга күпләп күченәләр.

Әлеге күлмәле кульязма китап (181 кәгаз, бер битенә якынча зурлыгы: 320 мм/250 мм) Корьәннең икенче яртысын тәшкил итә. Текстның ахырында күчермәнең кайсы елда эшләнгәне күрсәтелмәгән. Әммә палеографик билгеләр (кәгазь сыйфаты, язу үзенчәлекләре һәм башкалар) бу нөсхә XVI-XVII гасырлар киселешендә эшләнгәннен шиксез раслый икән. Бик тә оста каллиграф тарафыннан язылган кульязма булган. Ләкин ул шактый зыян күргән.

(Ахыры 4 нче биттә.)



дини) мирасы зур зыян күрә: китапханәләр хәрәбәгә әйләндерелгән, татарларның бик күп китаплары яндырылган (йөзләргә мәчетләребез китапханәләре белән бергә ут белән юк ителде). Моннан тыш бик кырыс табигый шартлар кульязмаларның юкка чыгуына бер сәбәп булып тора. Табигый материалдан, мамыктан эшләнгән кәгазьгә язылган булганга

# АЧЛЫК ЕЛЫНДА БАЛАЛАР ЯЗМЫШЫ (Татар "голодомор"ына - 90 ел)



**ТАССР төзелүнең беренче елларын-да (XX гасырның егерменче еллары) татар халкы кичергән ачлык фажиғәсе - тарихыбызның иң коточкыч, иң авыр битләредер. Бу хакта галимнәребез язды инде һәм, сәбәпләрен анализлап, дәрәҗәсиз бәя бирделәр. Тик шушы афәт вакытында балаларга һәм бигрәк тә сугыш ятимнәренә игътибар ничек булуы, аларны саклап калу өчен нинди чаралар күрелүе хакында махсус хезмәтләр юк дияргә була. Дәрәҗәсиз архивларда кайбер материаллар саклана өле.**

Искә төшерик: Россия, шул исәптән Казан губернасы 1914 елдан бирле өзлексез сугыш хәлендә. Халык хужалыгында төп көчләр булып күбрәк хатын-кызлар кала (ирләрне гомуми мобилизация белән сугышка алып торалар). Атлар да, эш кораллары да житешми, тиешенчә эшкәртелмәгән жирдә иген уңышы кими. Ә житештерелгән ашлыкны "бүлешүче"ләр күбәя. Мәгълүм булганча, ВЦИКның (БҮБК) 1918 елның 13 маенда кабул ителгән декреты нигезендә авылларга продотрядлар жиберелә, һәм халыктан икмәк жыю кампаниясе башланып китә. Ө 1919 елдан, продразверстка планы кертеләп, икмәк крестьян хужалыкларынан көчләнеп, мәжбүрләнеп алына башлый һәм сугыш беткәнчегә кадәр дәвам итә. Дәрәҗәсиз Совет хөкүмәте икмәкне промышленность товарларына (чай, шикәр, тоз, керосин, мануфактура һ.б.) алыштырырга вәгъдә бирә-бирүен, тик ул тормышка ашырылмый. Шунлыктан крестьяннарда икмәкне күпләп житештерүгә кызыксыну да кими төшә.

1920 елда бик авыр сәяси һәм икътисади шартларда Татарстан республикасы оеша. Бу ел тарихта кораллык елы булып та кереп кала. Әмма табигать шартлары авыл хужалыгы өчен бик кыен булуга карамастан, 1920 елның башында ук Татарстанга 10 миллион 120 мең пот икмәк хәзерләү планы йөкләнә. Башында Сәхипгәрәй Сәетгалиев торган Та-

тарстан хөкүмәте шушы планны үтәргә керешә. Республикада өч продтрибунал оеша. Алар, теләсә кайсы вакытта хөкөм чыгарырга вәкаләтле булып, теләсә кемне төрлө мәжбүри эшләргә жиберә алган. Икмәк планы һәр хужалыкка тулаем килеш чәчү майданынан чыгып таратыла. Гаиләдәгә кеше саны исәпкә алынмый. Кем дә булса разверстканы үтәми икән, аның планын бөтен авыл халкы үтәргә тиеш була. Мондый коточкыч карар бер илдә дә, бер халыкка карата да кулланылмаган (Таһиров И.Р. Гасырлар чатында. - Казан: Мас-тер-Лайн, 1998. - Б. 239-240).

Халыкка хәтта чәчү орлыгы да калдырылмый. Нәтижәдә план арттырып үтәлә. Алай гына да түгел, Татарстаннан 500 мең потка яқын ит, 2 миллион пот чамасы бәрәңгә, 30 миллион данә йомырка, 25 мең пот май, 8880 пот бал, 13276 пот йон, 4838 пот житен, 4639 пот киндер сүсә һәм әле шулар өстенә печән, утын, хәтта 227344 данә тире жыела. Шулай итеп, Татарстан халкы, С.Сәетгалиевнең Совет хөкүмәтенә күрсәткән тырышлыгы нәтижәсендә, киләсе 1921 елгы кораллык алдында бөтенләй диярлек азык-төлексез калдырыла (Вәлиев Р.К. Өзелгән дога. - Казан: Татарстан китап нәшрияты, 2007. - Б. 23.) 1920 елда Татарстанда йорт хайваннарының саны 75 процентка кими. Ачлык көчәйгәннән-көчәя бара һәм ул үзә белән тагын бер афәтне китерә. Ул да булса - тиф авыруы. Ачлыкка һәм ялангачлыкка дучар ителгән, зәгыйфьләнгән халык бу коточкыч авыруны жинә алмый. Үлүчеләрнең саны 1920 елда 218 меңнән дә артып китә.

1921 елда килгән кораллык аннан алдагы елга караганда коточкычрак дәрәҗәдә була,

әмма ачлык 1921 елның кышында ук коточкыч дәрәҗәгә житә. Кыш бик салкын килгәнә, ашарга эзләп чыгучыларның күбәсе тунып үлә. Йорт хайваннары суелып бетә диярлек. Авылларда этләр, мәчеләр ашалып бетә... Кабер казырга, мәетләрне күмәргә кешеләрнең көчә житми. Юлда, урамнарда үлөп ятуучылар күбәя. Мондый шартларда иң авыр хәлдә калучылар балалар булганын аңлау кыен түгел. 1920 елда Татарстанда барысы 1208875 бала исәпләнә. Алар арасында дүрт яшькә кадәргеләр барысы - 313842, биш яшьтән жиде яшькәчә - 267653 һәм сигез яшьтән алып унбиш яшькә кадәргә 627380 бала була. Шуларның 253892се - ятимнәр, димәк, дәүләт тәрбиясендәгә балалар. Тагын Мәгариф һәм Саламәтлек саклау халык комиссариатларына караган балалар йортларында барысы 36080 бала тәрбиягә алына. Архив материалларында күрсәтелгәнчә, әлегә балаларның да күбесе туйганчы ашаудан мәхрүм ителә, чөнки республикада азык житешми. Шунның өстенә, күбесенең киём-салымы да бик кызганыч хәлдә, күп балалар салкын тиеш, өшөп үләрә мәжбүр була.

1922 елның гыйнварына алынган мәгълүматларга караганда, Татарстанда инде барысы 2 млн 400 меңнән артык кеше ачлык афәтеннән интегә. Шушы елның кышында бары бер атна эчендә ачлыктан һәм тифтан үлүчеләр саны 4 мең кешедән артып китә.

Ач балаларны һәм, гомумән, Татарстан халкын коткару өчен берни дә эшләнмәгән дия алмыйбыз. 1921 елда ачлык Идел бие өлкәләренә дә тарала башлагач. Совет хөкүмәте житәкчеләре, шул исәптән В.Ленин дөнья халкына ярдәм сорап мөрәҗәгать итәргә мәжбүр була. М.Горький, Америка халкынан ярдәм сорап, балаларның ачтан тилмерүләре хакында яза.

Ниһаять, 1921 елның 18 июлендә М.Калинин житәкчеләгендә Ачларга ярдәм оештыру буенча Үзәк комиссия (Помгол) төзелә. Шундый ук комиссиялар тиз арада ачлыктан интеккән өлкәләрдә дә оештырыла. Татарстанда 28 июльдә төзелгән комиссияне Башкарма комитет рәисе Рауф Сабиров житәкли.

Ачлык вакытында күренекле дин әһелләренә тиндәшсез фидакәрлекләре хакында әйтмичә булмый. Эчкә Россия һәм Себер мөселманнары Үзәк Диния нәзарәте мөфти Г.Алимов Баруди, ярдәм сорап, бөтен дөньядагы мөселман халкына мөрәҗәгать итәргә дигән карарга килә. Нәзарәт казые К.Тәжмәни Мәскәүдә Үзәк комиссия ағзасы була. Алар ярдәмә белән

Төркия һәм Мисыр халкынан ярдәм сорарга күренекле мәгърифәтчеләрдән Таһир Ильяси, Гобәйдулла Буби, э Төркестанга С.Иманколы китә. Аларның сәфәрләре уңышлы була. Үзә сугыш хәлендә булуга карамастан, Төркия халкының татарлар өчен күрсәткән ярдәмә аеруча игътибарга лаек.

Казан губернасынан 1917 елдан соң чит илләргә китәргә мәжбүр булган мөһажирләребез дә ярдәм оештыра. Бу эштә Казаннан киткән В.Апанасов һәм Троицкида мөгаллимәләр әзерләү мәктәбе ачкан Г.Яушева башлап йори.

1920 елда Казан шәһәрндә балалар өчен 27 ашханә ачылып, аларда 2400 баланы ашату күздә тотыла. Россиянең икмәклә өлкәләренә озату өчен Казанда Мәгариф комиссариаты каршында эвакуация бюросы оеша. Аның житәкчесе итеп РКП(б) өлкә комитетының хатын-кызлар бүлегә житәкчесе һәм Мәгариф комиссариаты коллегиясе ағзасы Зөһрә Баймөбәтә билгеләнә. Урамнарда, пристань, вокзалларда ачлыктан шешенгән, ыргык киёмнәрдән төннәрдән жаннары көч-хәл белән сакланып торган балаларга беренче ярдәмә күрсәтү өчен 291 пункт ачыла. Әлегә пунктларда эшләргә РКП(б) өлкә комитетының хатын-кызлар бүлекләре каршындагы делегатлар жыелышлары ағзалары тартыла. Алар балаларга дарулар, киём-салым һәм хәтта ашханәләр өчен савыт-саба (чөнки ашханәләрнең кайберләрендә 80 балага 1 кашык туры килгән) жыю белән шөгыльләнә. Нәкъ менә алар тырышлыгы белән балалар өчен "Балалар атналыгы", "Кызыл Хач атналыгы", "Ачларга ярдәм итү атналыгы" оештырыла. Икмәклә өлкәләргә озатылачак балаларны башта беттән арындырырга, мунча кертәргә, өс киёмнәре табарга кирәк була. "Үзләре дә ач хатын-кызлар балаларны коткару өчен чын көрәш фронты ачтылар", - дип яза хатын-кызларны оештыручы, танылган журналист Абруй Сәйфи (Сәйфи А. Татар хатын-кызлары азатлык юлында. - Казан, 1927. - Б. 45).

Балаларны поездларда озата бару да күп кенә очракта хатын-кызларга һәм югары уку йортлары студентларына йөкләтелә. Республикадан барысы 15 меңнән артык бала тиз арада башка төбәкләргә озатыла.

1921 елның 3 сентябрендә Казанга Американың ачлыкка каршы көрәш комиссиясе (АРА) вәкилләре килә. Башында Г.Гувер торган бу комиссия ағзалары килү белән балалар учреждениеләрен күзәтү астына ала. Алар, үз машиналарына төяп, азык-төлекне кантоннарда озата башлый. "Америкалылар алып килгән ризыкның беренче партиясе 50 мең баланы ашаттырга жите", - дип яза "Жизнь национальностей" газетасы. - Тагын 150 мең балага житәрлек азык-төлек шушы елның 1 октябренә килеп житчәк.

(Ахыры 4 нче биттә.)

## КАЗАНГА ТАТАР РУХЫ КАЙЧАН КАЙТЫР?

**Казанның Иске татар бистәсендәгә кайбер агач йортларны төзекләндергә вәгъдә итәләр. Нәхәлдә моңа өмет бар. Шулай да, Татарстан урман хужалыгы министрлыгы төзекләндерү турында аңлатмалар бирергә ашыкмый.**

2011 ел азагында узган киңәшмәләреннән берсендә Татарстан Президенты Рөстәм Миннеханов Иске Татар бистәсендәгә агач йортларны нишиксез саклап калырга кирәклеген асызыкклады. "Агачтан салынган йортлар туристларны һәм тарихчыларны жәлеп итә һәм әлегә кызыксыну ел саен артта торачак", - диде республика башлыгы.

Төзекләндерү һәм яңадан төзү эшен (йортларның зур өлеше инде жимерелгән - аларны торгызу мөмкин түгел) Рөстәм Миннеханов Татарстан урман хужалыгы министрлыгына тапшырды. Министрлык карамагына Арча, Саба, Яшел үзәндә агач эшләрә белән шөгыльләнүче берничә оешма керә. Аларда эшләүче осталар тарихи биначаларны фоторәсемнәр, эскизлар һәм сакланып калган проектлар буенча торгыза ала. Бер дә гажәп түгел: ул осталарның күбесе - авылда туып үскән, балта эшләрә белән дус кешеләр.

Тик урман хужалыгы министрлыгында төзекләндерү эшләрә кайчан башлана чагын



әле һаман әйтә алмыйлар. "Безнең министрлыкка барлыгы сигез йорт тапшырылды. Тик эшне кайчан башларбыз - үзгәбез дә белмибез. Чөнки ул йортларның документлары әле әзәр түгел. "Белгечләребез бар, алар тарихи йортларны тиешле рәвештә торгыза алачак", - дип сөйләделәр "Азатлык" хәбәрчесенә министрлыкның матбугат хезмәтендә.

Беренче чиратта Каюм Насыири урамы, 24,

26 һәм Габдулла Тукай урамы, 72 нче йорт адресы буенча урнашкан биначаларны һәм Шиһабетдин Мәржани йортын (К.Насыири урамы, 10 нчы йорт) төзекләндерү күздә тотыла. Шулай ук, Казанның Киров районындагы Гладилов урамында бер бина да торгызылачак. Ул кайчандыр сәүдәгәр Алафузовлар милкә булган.

Биначалар төзекләндерелгәннән соң, аларда Татарстан урман хужалыгы министрлыгы

карамагындагы оешмалар урнашачак.

Шиһабетдин ТР Фәннәр академиясенен Мәржани исемендәгә Тарих институты директоры урынбасары Радик Салихов фикеренчә, төзекләндерәсе йортлар дәрәҗәсиз сайланган.

Мәржани мәчете күп кенә туристик маршрутларга кертелгән. Туристлар Каюм Насыири урамына мәчетне карарга дип килә. Ә мәчет тирәсендә бернәрсә юк. Шуңа күрә әлегә урамда урнашкан 10, 24 һәм 26 нчы йортларның төзекләндерелүсн хуплыйм. Бу районда, ниһаять, татарның тарихи панорамасы барлыкка киләчәк дип өметләнәсе килә", - дип сөйләде "Азатлык" хәбәрчесенә Р.Салихов.

Агач йортларны, гадәттә, авылдан Казанга күченеп килгән һәм байый алган татар сәүдәгәрләре салдырган. Алар татар йортларына хас бизәкләрне шәһәрдәгә яна йортларында да кулланган. Ягъни, шәһәр шартларында татар мәданиятен визуальләштергән. Радик Салихов шундый фикердә тора.

"Г.Тукай урамындагы 72 нче йортта урнашкан Бәхтияев йортын төзекләндерү дә бик урынлы. Ул Юнысов майданында тора. Ә Юнысов майданы хәзер бул-буш. Биредә бер Шамиль йорты гына сакланып калган. Мәйданның архитектура ансамблен торгыза алсалар, Иске Татар бистәсенә яна жан керәчәк", - диде Радик Салихов.

**Рамил САФИН  
Рөстәм Ахунов фотосы**

# КОРЬӘН ЕЛЫ: *Болгар чоры изге китап күчермәсе реставрация көтә*

(Ахыры. Башы 2 нче биттә.)

1753 елда ана реставрация ясалган. Ягъни, кәгазь ertылган урыннары башка кәгазь кисәкләре белән ныгытылган, югалган битләр урынына яналары куелган һәм текст башка катип - китап күчерүче тарафыннан янадан язылган. Калын тышлыгы да үзенекә түгел. Югалган тышлык урынына, башка китаплардан алынган (бәлки рус китапларынан калган) күн кисәкләре тупас кына итеп тегеп тышлык ясалган.

Тик яңартканнан соң да китап, күрәсен, начар шартларга эләккән. Аның борынгы оригиналь төп өлеше дә, шулай ук реставрацияләнгән урыннары да дымнан бозылган. "Яна" тышлык кечерәк булу сәбәпле ул битләре тиешенчә каплап житкерми, шуңа күрә бит кырыйларын яхшы сакламаган, чит-читләре таушалып ertылган.

Текст каллиграф тарафыннан бик оста һәм матур итеп "нәсх" стилендә язылган. Һәр биттә 13 юл. Жен-текләп карагач, реставрация ясаган кешенечә язучылары камилләк ягынан берәз калышканы сизелә.

Элеккеге заманнарда изге китапны күчерүчеләр үз исемнәрен күрсәтмәгәннәр. Аллаһы Тәгалә тарафыннан индерелгән сүзләрдән соң кеше исемен язучы килешми, дип саналган. Әмма бик сирәк очракларда бу

кагыйдә бозылган. Әлеге борынгы Корьән моңа бер мисал. Китап ахырында шактый кызыклы мәгълүмат сыйдырган 8 юллык язучы бар. Андый язучыларны фәнни телдә колофон дип йөртәләр.

Кульязма Корьәндә колофонны реставрация ясаган кеше язучы жөрьәт иткән. Язучы асылда фарсы телендә гарәп һәм иске татар сүзләрен кулланып язылган. Нурия ханым әйтүенә караганда, аны я фарсыча, я гарәпчә генә итеп укып булмый. Нәкъ менә безнең жирлек теленә яраклаштырырга кирәк икән. Фарсы өлешендә гарәп сүзтәзмәләре һәм татар сүзләре булу исә колофонны татар кешесә язганны исбатлый.

Нәкъ менә татар катибләренә колофон язганда өч телне кулланы хас. Әлбәттә, бу язучы да шактый зыян күргән, урыны-урыны белән кайбер сүзләре бөтенләй укылмый. Шулай да белгеч, аны тикшереп, эчтәлеген аңлап билгелә бер фикергә килгән.

Монда төрле чорга караган мәгълүматлар бирелә. Текст аңлашылганча, китапны Абдуллаһ бине мулла Ырыс-Мөхәммәд исемле кеше 1265/1752-1753 елда Болгар тирәсендә яшәгән Әбд әл-Жәлил мулла улы өчен яңарткан.

Колофонның икенче өлешендә Болгар шәһәре Аксак Тимер тарафыннан жимерелү вакыты 640/1242-1243 ел дип языла. Тик тарихта Ак-



сак Тимернен Болгарны жимерүе бәхәсә фәкт булып тора. Тарихчы профессор Миркасыйм Госманов хезмәтендә Болгарның рус чыганакаларында соңгы тапкыр 1341 елда телгә алынуы әйтәләр - рус князь Чуар Федор (Пестрый) житәкләгән гаскәр һөжүмнән соң Болгар шәһәр буларак торгызылмый.

Өченче өлеш - текстның соңгы юлында китапны күчерү 525 елда, ягъни миладидан белән 1131 елда тәмамлану турындагы сүзләр бар. Колофонның бу өлеше бик сирәк табышка тап булуыбызны күрсәтә. Безгә килеп житкән "Каләмә шәриф" кульязмасы XVII гасырга караса да, ул күчереп язучы өчен үрнәк (протограф) итеп

алынган Корьән кульязмасының 525/1131 елда язылганын дәлилли. Ягъни, бу кульязма Болгар жирендә кулланышта булган Корьән нәсхәсенен күчермәсе, дип фарзларга мөмкин.

Курган өлкәсендә табылган Корьән кульязмасы турында сөйләшкәндә Нурия ханым: "Бу кульязманы тәфсилләп карасаң күренә ки: Корьән авыр шартларда күчерелгән, катип иркәнләп, тыныч эшли алмаган. Хәттә кайбер урыннарында күчерүче ялгышлыктар жибәрәп, аларны төзәтер өчен текстны янадан кабатлап язган, алай да үз эшен бетерә алмаган. Мәсәлән, язмага сүрә исемнәре дә язылмыйча калган. Аларны сонрак башка бер катип өстәп язач, ләкин аның осталыгы кульязманың асыл текстындагы зәвыктан калыша", - дигән сүзләрен дә әйтте.

## Саклау - ул яңарту дигән сүз...

Тагын бер мәгълүмат турында әйтәп күтү урынлы булып. Колофон читендә кульязманың 1864 елдан Әбд әл-Әхәт исемле яңа хужага күчүе әйтәләр. Танылган дин белгече Риззәддин Фәхретдин үзенчә "Асар" дип аталган биобиблиографик хезмәтендә менә

шушы кеше һәм аның әтисе Әбд ән-Насыр турында яза. Алар икесе дә Әлмән авылында туган, танылган шәхесләр булган. Әбд ән-Насыр әл-Әлмәни дәрәжәле татар катибе булган, 95 яшендә дөнья куйган. Егерме яшеннән китаплар күчерә башлаган, гомәрә буге барлыгы 223 том китап күчерә. Аның улы Әбд әл-Әхәт Әлмән авылында имам-мөдәррис вәзифаларын башкарган. Әлбәттә, ул әтисе кебек катип булмаса да, дини китапларны кадерләп саклауга зур өлеш керткән шәхес.

Бүгенге көндә менә шундый рухи байлык сагында торучылар ярдәмдә килеп ирешкән татарларның уникаль кульязмалары саклауга мохтаж. Ә инде аларның киләсе буыннарда да барып ирешүен теләсәк, саклау белән бергә яңарту турында житди уйларга кирәк. Реставрация ясау - көн тәртибендә торган житди мәсьәлә. Гарәп илләрә дә реставрация жиһазларын булдыруда ярдәм итәргә вәгъдә итә икән. Кульязмаларның бозылган, югалган өлешләрен хәзерге технологияләр белән торгызып була. Китапханәчеләр, Аллаһ боерса, Курган өлкәсеннән табылган уникаль кульязма да бик матур нәсхәгә әйләнәр дип өмет итә. Ул - татар мөселманнарының XVII гасырга кадәр чорга караган һәм безнең көннәргә килеп житкән игътибарга лаек рухи байлыгы булып тора бит.

*Айзирәк ГӘРӘЕВА*

## Ачлык елында балалар язмышы

(Ахыры. Башы 3 нче биттә.)

Моның өстәвенә комиссия вәкилләре Татарстанга дарулар да китерәчәкләрен әйттеләр".

Америка халкының республикабызга ярдәмә зур була, әлбәттә. Озак еллар дәвамында бу ярдәм хакында оныттырырга тырышсалар да, ачлыктан котылучылар аны онытмады. Хәтеремдә, өлкәннәр безгә, балаларга ул ярдәм хакында рәхмәтләр белән елый-елый искә алалар иде.

Татарстаннан читкә озатылган балаларның барысы да кире туган жирләренә әйләнәп кайта алганнардыр дип тә әйтә алмыйбыз әле. Дорес, ачлык нәтижәләре белән көрәш комиссиясә балалар озатылган урыннарда аларны кире кайтару хакын-

да хәбәрләр жибәргән үзе. "Кире кайтарылган 20 мең балага урын әзерләнде", - дип тә хәбәр итә "Татарстан" газетасы. Кире кайтару эше Мәгариф Халык комиссариатына тапшырыла, әмма комиссариатның матди мөмкинлекләре ни дәрәжәдә булганы ачык түгел. Шулай да мәгариф хезмәткәрләренеч балалар язмышына хәлдән килгәнчә ярдәмнәре хакында кайбер мәгълүматлар бар. "Татарстан" газетасында басылган бер хәбәрдә дә бу ачык күренә. Анда болай диелә: "Узган ел ачлык сәбәпле, берничә йөз бала Чехословакиягә күчәрилгән иде. Чехословакия вәкилләре аларны андагы игенчеләрнен балалыкка алырга теләкләрен белдергән. Мәркәз комиссиясә аларның үтенечләрен кабул итмәдә һәм балаларны кайтару чараларын күрүне Мәга-

риф Халык комиссариатына йөкләдә. Кайта алмаган балалар хакында Зөһрә апа Баимбетова болай дип сөйләгән иде: "Мине 1922 елда Татарстаннан Бохара республикасына эшкә жибәрделәр. Бер дә китәсем килмәгән иде. Киткәч тә, һаман шул балалар күз алдымда торды. Юкка булмаган икән. Берничә елдан соң Кисловодскида ял итеп, сәңлем белән Мәскәүгә кайтып барышлый вокзалда утырабыз. Безнең татарча сөйләшкәнне ишетеп, сәләмә киёмнәрдән бер үсмер бала килде. Елый-елый: "Апа, Сез Зөһрә апаны белмисезме, безне Казаннан жибәргәндә, кайтарам дип вәгъдә биргән иде. Кайта алмадык бит менә. Мин монда бер байда ялчы булып хезмәт итәм, туйганчы ашый да алганым юк", - дип үзәгемне өздә. Кемлегемне әйттергә оял-

дым". Бу истәлек тә халкыбыз кичергән гаять зур фажига хакында сөйли бит.

Бу ачлык республикада мөңгә онытылмаслык тирән эзләрен калдыра. Әйе, 1921-1922 елларда 326 мең баланың ачлыктан үлүе (История Татарстана. Учебное пособие для основной школы. - Казань: ТаРИХ, 2001. - С.347) беркайчан да онытылырга тиеш түгел. Байлыкта юклыкны, туклыкта ачлыкны онытмаска куша халык мәкале. Киләчәк буын ачлыкны китереп чыгаруда кемнәр гаепле икәннән дә хәтереннән жуймаска тиеш.

*Тәэминә БИКТИМЕРОВА, тарих фәннәре кандидаты, Татарстанның атказанган мәдәният хезмәткәре*

## Казанда намаз вакытлары

| Көн исеме         | Дата              | Иртәнге намаз | Кояш чыгу   | Өйлә намазы  | Икенде намазы | Ахшам намазы | Ястү намазы  |
|-------------------|-------------------|---------------|-------------|--------------|---------------|--------------|--------------|
| <i>Шимбә</i>      | <u>28.01.2012</u> | <b>7:16</b>   | <b>8:46</b> | <b>13:02</b> | <b>15:46</b>  | <b>17:08</b> | <b>18:38</b> |
| <i>Якшәмбе</i>    | <u>29.01.2012</u> | <b>7:14</b>   | <b>8:44</b> | <b>13:02</b> | <b>15:47</b>  | <b>17:10</b> | <b>18:40</b> |
| <i>Дүшәмбе</i>    | <u>30.01.2012</u> | <b>7:13</b>   | <b>8:43</b> | <b>13:02</b> | <b>15:48</b>  | <b>17:11</b> | <b>18:41</b> |
| <i>Сишәмбе</i>    | <u>31.01.2012</u> | <b>7:11</b>   | <b>8:41</b> | <b>13:02</b> | <b>15:50</b>  | <b>17:14</b> | <b>18:44</b> |
| <i>Чәршәмбе</i>   | <u>1.02.2012</u>  | <b>7:09</b>   | <b>8:39</b> | <b>13:02</b> | <b>15:51</b>  | <b>17:16</b> | <b>18:46</b> |
| <i>Пәнҗешәмбе</i> | <u>2.02.2012</u>  | <b>7:07</b>   | <b>8:37</b> | <b>13:02</b> | <b>15:53</b>  | <b>17:18</b> | <b>18:48</b> |
| <i>Җомга</i>      | <u>3.02.2012</u>  | <b>7:05</b>   | <b>8:35</b> | <b>13:02</b> | <b>15:55</b>  | <b>17:21</b> | <b>18:51</b> |
| <i>Шимбә</i>      | <u>4.02.2012</u>  | <b>7:03</b>   | <b>8:33</b> | <b>13:02</b> | <b>15:56</b>  | <b>17:23</b> | <b>18:53</b> |

## "Китапка хөрмәт Корьәннен башланган"

*26 гыйнвар көнне ТР мөселманнары Диния нәзарәтендә Корьән елын үткәру бугенча оештыру комитеты уздырган беренче утырышта ТР Дәүләт Советының Мәдәния, фән, мәгариф һәм милли мәсьәләләр комитеты рәисе Рәзил Вәлиев гнә шулай дип белдерә.*

Утырышта шулай ук Татарстан мөфтиә Илдус хәзрәт Фәиз, ТР Президенты Аппараты житәкчесә урынбасары - ТР Дәүләт Киңәшчесә секретариаты башлыгы Жәүләт Салихов, ТР Президентының Дини берләшмәләр белән бәйләнешләр идарәсә башлыгы Марат Гатин, ТР Фәннәр академиясә президенты Әхмәт Мәзиаров, министрлык-ведомстволар житәкчеләре, дин әһелләре, жәмәгәтә эшлеклеләре катнашты.



«Дин вә мәгыйшәт» газетасы. №4 (121) чыгарылыш.

Гамәлгә куучы һәм нәшир: Үзәкләшкән дини оешма – Татарстан Республикасы мөселманнары Диния нәзарәте.

Баш мөхәррир: Ришат ХӘМИДУЛЛИН.

Мөхәррир: Нияз САБИРЖАНОВ.

Дизайнер: Рөстәм МИҢНУЛЛИН.

Тираж: 5000 данә. Заказ: Е-524.

Газета бушлай таратыла.

Редакция адресы: 420111, Татарстан Республикасы, Казан шәһәре, Лобачевский урамы, 6/27.

График бугенча бу санга 26 гыйнвар көнне 17.00 сәгәтьтә кул куелырга тиеш иде. Кул куелды – 17.00 сәгәтьтә.

Төркөлү турында танаклык: Татарстан матбугат һәм мәгълүмат министрлыгында 1993 елның 16 февралендә 240 нчы номер белән төркөлдә.

Электрон адрес: niyaz.kazan@yandex.ru

Тел.: 8(843)267-29-67.

Газета "Татмедиа" ААҖ филиалы – "Идел-Пресс" полиграфия-нәшрият комплексында басылып чыкты (420066, Казан шәһәре, Декабристлар урамы, 2).

Газетада Аллаһы Тәгаләнең исемнәре, Корьәннен аятьләр бар, тиешсез урынга кулландан саклангыз!